

GIỚI THIỆU SÁCH MỚI ĐẶC BIỆT CUỐN “MẤT CẢ QUỐC GIA...”

Gần đây nếu bạn đi tìm sách của Minh Phuong BUI để mua trên Amazon Books qua cái link sau đây

https://www.amazon.com/s?k=minh+phuong+bui&i=stripbooks-intl-ship&crd=3OWR63UN0WG6D&prefix=minh+phuong+bui%2Cstripbooks-intl-ship%2C387&ref=nb_sb_noss

bạn sẽ thấy hiện ra bìa của 3 cuốn sách được viết dưới 3 thứ tiếng Anh, Pháp và Việt với những tên sau:

- 5 US PRESIDENTS & 1 WAR FOR NAUGHT và tựa phụ The American War Narrated by a South Vietnamese
- 5 PRESIDENTS US & UNE GUERRE POUR RIEN và tựa phụ La Guerre Américaine Narrée par un Sud Vietnamien
- MẤT CẢ QUỐC GIA...HÓA RA VÌ MỸ và tựa phụ Ước Vọng Không Thành



Cuốn sách dùng tiếng Anh là bản dịch của cuốn dùng Pháp ngữ cho nên trong hai cuốn đó không có nhiều chi tiết có thể được người Việt Nam lưu ý đến vì ít phù hợp với thị hiếu của người Tây Phương nên chúng bị bỏ ra ngoài. Lẽ dĩ nhiên chúng được cho vào trong cuốn tiếng Việt cùng với những chi tiết khác mà tác giả vì là người Việt đánh giá là chúng có thể thu hút và hấp dẫn đọc giả người Việt. Cũng vì tác giả là người Việt cho nên tác giả cũng xin giới thiệu sách bằng tiếng Việt trước khi có vài dòng bằng tiếng Pháp và tiếng Anh.

Ý NGUYỆN CỦA TÁC GIẢ

Ngày nay, do thời thế đã làm cho người ta pha trộn một cách thường nhật cái hư với cái ảo, cái ảo với cái thực nên đôi khi ngay cả sách viết sử cũng giống như những truyện hoang đường, tuy hoang đường nhưng lại giống thực tế hơn thực tế vì có những người sẵn sàng bôi vẽ lại lịch sử.

Sách này khác vì nó là một công trình nghiên cứu để trình bày một số khía cạnh của Sự Thật chứ không phải là việc làm của một sử gia. Dù không là sử gia nhưng người viết vẫn cố gắng gìn giữ sự liêm khiết đến mức tuyệt đối, khó tính và không nhân nhượng với bất cứ điều gì sai sự thật. Tuyệt đối trung thành với những diễn biến thực của thời đại, sách này dựa trên kho báu tài liệu của ‘Office of

the Historian’ của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ, qua những sách của nhiều nhân chứng còn sống hay đã mất, nhưng đều từng sống thực những pha gay go của các biến cố.

Sách này là sách của một người yêu lịch sử như người ta có thể yêu một cái gì trong sáng, chân chính. Sách được viết như để thể hiện tình yêu nước, thương nòi và để cho các thế hệ tiếp theo nhận được những bằng chứng khó chối cãi, được thận trọng gom góp và suy xét một cách tỉ mỉ. Sách sẽ vô tư và khách quan, chẳng thiên vị một ai, chẳng nghiêng về ý thức hệ nào, chẳng làm nổi bật những điều quá đáng hay hư không.

Nội dung vắn tắt của sách là tìm và trình bày các câu trả lời trả lời cho mấy câu hỏi to lớn sau đây:

- Động cơ nào đã thúc đẩy Hoa Kỳ can thiệp vào Việt Nam trong nửa sau của thế kỷ 20 ? Nguyên tố nào đã làm cho Hoa Kỳ quyết định hỗ trợ cho Tổng thống Ngô Đình Diệm, rồi Tổng thống Nguyễn Văn Thiệu?
- Vì sao mà ước vọng dựng Nước của “người quốc gia” lại thất bại, không thành ? Những yếu tố nào đã dẫn đến sự sụp đổ của Việt Nam Cộng Hoà ?

TÓM TẮT SÁCH TRONG VÀI HÀNG

Có thể nói là câu chuyện của người Quốc gia Dựng nước bắt đầu từ giải pháp Bảo Đại sau khi ông này có công dành được Độc Lập cho Việt Nam từ tay Pháp qua Thỏa hiệp Elysée ngày 8 tháng 3, 1949 và lên làm Quốc Trưởng của Quốc Gia Việt Nam. Nhưng ông Bảo Đại không có đủ bản lãnh để củng cố lại Thực dân Pháp và xây dựng một tương lai dài hạn cho một Quốc gia Việt Nam tự do.

Ông Ngô Đình Diệm được ông Bảo Đại đề cử làm Thủ Tướng sau khi Việt Minh đánh thắng Pháp ở Điện Biên Phủ vào ngày 5 tháng 8-1954. Tại sao ông Diệm lại được chọn ? Về làm Thủ Tướng được hơn 1 năm trong một hoàn cảnh cực kỳ khó khăn vì phải tiếp đón gần 1 triệu người di cư từ Bắc vào Nam, bị Tổng Tư Lệnh Quân đội Nguyễn văn Hinh công khai đe dọa đảo chính, rồi còn bị Pháp chống đối âm mưu đòi thay, lại còn phải đối phó với giặc Bình Xuyên và Giáo phái, thế mà ông Diệm cũng thành công trong công cuộc nắm giữ quyền hành và ổn định lại tình hình. Nhờ đâu ? Xong, tại sao ông Diệm lại tổ chức trưng cầu dân ý để truất phế Bảo Đại vào tháng 10-1955 ?

Ngày 2 tháng 11, 1963 Tổng Thống Diệm bị thô bạo hãm hại trong một âm mưu mờ ám, trong một vụ đảo chánh mà ngay gần trước khi nó xảy ra chính phủ của TT Kennedy còn ngần ngại, đắn đo, không muốn cho đảo chánh được thực hiện. Vai trò của CIA, của Cabot Lodge như thế nào trong vụ này ?

Chuyện oái ăm là sau hơn một năm được áp dụng, quốc sách Ấp Chiến Lược của ông Nhu đang trong tiến trình mang lại kết quả tốt đẹp. Có mấy ai hiểu và biết được chuyện này ? Giai đoạn ông Diệm cầm quyền có phải được ghi nhận như nỗ lực duy nhất của người Quốc gia để gây dựng một nền Cộng Hòa, Dân chủ, Tự Do không ?

Vấn đề lớn khác là chỉ 20 ngày sau ? TT Mỹ Kennedy cũng bị thăm sát, đưa phó TT Johnson lên làm TT và chính ông này mới kéo nước Mỹ vào một cuộc chiến tàn khốc và phi lý ở Việt Nam. Tại sao ?

Sau đó là giai đoạn Hoa Kỳ hoàn toàn chi phối sinh hoạt chính trị của miền Nam. Tướng Nguyễn Văn Thiệu nhờ khôn ngoan, quỷ quyết hơn các Tướng khác, và nhất là nhờ vào tính bốc đồng ‘anh hùng rơm’ của tướng Kỳ, giành chiếm được quyền Tổng Thống.

Ông Thiệu khôn ngoan như thế nào mà chẳng thấy trước ngày Mỹ quyết định rút về qua việc ký kết Hiệp Định Paris, bản án bức tử miền Nam. Ông không thấy Lê Đức Thọ ‘xỏ mũi’ Kissinger như thế nào à ?

Rốt cuộc ba vị lãnh đạo đưa dẫn người Quốc gia theo đuổi một ước vọng chính đáng nhưng mỏng manh rồi cả ba đều thất bại. Thành ra ông Bảo Đại chọn thể Liên minh với Hoa Kỳ, ông mất ‘ngai vàng’. Ông Diệm thực hiện cái thể Liên minh, tưởng là tốt lại hóa ra khốc hại, ông bị thăm sát. Ông Thiệu vì quá tin tưởng và yếu đuối, để Mỹ muốn làm gì thì làm, trở thành nô lệ của Liên minh khiến cho ‘mất nước’, ông thành người vô tổ quốc.

PRESENTATION DE *5 PRESIDENTS US & UNE GUERRE POUR RIEN*

Le monde était en pleine Guerre Froide. 1954, Genève devint la place où se jouait le destin du monde, entre guerre ou paix ; c'est là où l'on vit le Secrétaire d'État américain Foster Dulles refuser de serrer la main du premier ministre chinois Chou en Lai lors de leur toute première rencontre. La charge symbolique fut forte et illustre bien l'idée de l'époque qu'il fallait à tout prix contenir l'expansion de l'hégémonie communiste.

Mais voilà qu'après la Corée, le scénario de coupure en deux se répéta au Vietnam avec le sauvetage in extremis d'une moitié du pays. Pour combien de temps encore ?

L'Amérique accourut donc au secours des Quốc Gia ou Nationalistes à ce moment-là, à la genèse de la guerre fratricide entre Vietnamiens.

Edward Lansdale reçut de la part de Allen Dulles, alors Directeur de la CIA, la mission de sauver ce qui restait du Vietnam de l'appétit de l'ogre communiste. Lansdale réussit sa mission au-delà même des espérances, et permit au premier ministre Ngô Đình Diệm, soumis à une entreprise de sape du gouvernement français, de fonder la première République du Vietnam.

Diệm réussit même de manière 'miraculeuse' pendant les premières années, ce qui lui valut un accueil en grande pompe à Washington. Mais, au lieu de donner encore plus de moyens à Diệm pour lui permettre d'accélérer et d'obtenir de meilleurs résultats, le gouvernement d'Eisenhower réduisit les aides faute d'une vision et d'une politique à long terme.

L'arrivée au pouvoir de Kennedy permit à Diệm de reprendre en main une situation devenue critique et même de changer de stratégie de lutte avec le programme des hameaux stratégiques et la révolution personnelle, ce qui ouvrit des perspectives prometteuses. Malheureusement des agents incontrôlés de la CIA organisèrent les événements à l'origine de la crise bouddhique qui aboutira au coup d'état conduisant au meurtre de Diệm. Très probablement les mêmes agents de la CIA organisèrent l'assassinat de Kennedy qui fut aussi considéré par de nombreux chercheurs et historiens comme le résultat d'un coup d'état.

En tout cas les meurtres des présidents Diệm et Kennedy plongèrent l'Amérique dans l'escalade de la guerre déclenchée par LB Johnson, guerre qui deviendra vide de sens et ingagnable. Nixon la termina en décidant le retrait du Vietnam avec la vietnamisation de la guerre et les Accords de Paris sans paix, ni honneur. Ford clôtura le tout de manière définitive par un lâchage de Saigon, programmé par Kissinger une fois la cohabitation pacifique avec Pékin acquise.

En fin de compte la guerre américaine fut une guerre menée au Vietnam par 5 présidents des États Unis, en même temps que la guerre fratricide menée par les Vietnamiens du Nord contre ceux du Sud.

Aussi il est vain de vouloir la qualifier comme souvent du point de vue américain par une seule formule simple, du genre 'une guerre ingagnable' tant la réalité des choses fut complexe. Pour bien l'appréhender il faut examiner dans le détail l'action de chacun des 5 présidents américains et c'est ce que tente de faire ce livre qui va chercher de nombreux faits inconnus du public, en puisant dans les milliers de documents classés 'Top Secret' du Département d'État.

La réalité qu'on découvre est fascinante car elle comporte de multiples facettes, certaines pouvant étonner et surprendre mais bien peu permettent de croire que les hommes agissent selon de nobles idéaux. On trouvera aussi qu'une bien meilleure fin fut gâchée à cause de maintes occasions perdues. Et la conclusion au final est bien amère et décevante : ce fut une guerre pour RIEN avec des millions de morts.

SOME ADDITIONAL WORDS IN ENGLISH

The idea that the Vietnam war is the source of good business may seem shocking to some but it was nothing less than the truth. War diverts taxes from taxpayers into the pockets of arms manufacturers, their contractors, and their shareholders. For example, 4865 helicopters were destroyed during the Vietnam War. At an average 1960s price of around \$250,000 each, they constitute a total value of nearly \$1,300 million.

Estimates of the total cost of the Việt Nam War give a figure between \$220 and \$570 billion. For the international bankers on Wall Street and the wealthy stockholders of the American majors, a little war in a distant country was a very lucrative financial investment for them.

To take a specific example, in November 1963, the oil millionaire D. H. Byrd, a “friend” of LBJ bought a large part of the securities of the aircraft manufacturer Ling Temco Vought (LTV) which was at that time on the verge of bankruptcy. LBJ's decision to send troops and more aircraft to Việt Nam in early 1964 provided LTV with an order for 1,500 new A7s. As a result, LTV's market value reached \$3.8 billion.

